



## Si rafforza Il gemellaggio tra Ausonia e Berzé la Ville

Un nuovo patto di amicizia tra Ausonia e Berzé la Ville che è stato rilanciato nell'incontro tra le delegazioni dei due comuni che si è svolto in Francia nell'estate appena conclusa. Un dialogo che dura da 17 anni vede impegnate le due comunità locali.

Pag. 6

## Ausonia, una casa famiglia nella frazione di Selvacava



Parte il progetto "Pantarei". Nasce uno spazio riservato a minori, famiglie e comunità locale. Un esperimento di collaborazione tra settore pubblico e privato sociale. Per il delegato al sociale Emanuel Stabile si tratta di una iniziativa che gioverà al territorio.

Pag. 2



## Inaugurato il nuovo parco giochi

Per la gioia dei più piccoli è stato inaugurato il nuovo parco giochi di Ausonia. Nell'occasione sono stati festeggiati, con la consegna delle targhe alle varie associazioni, i quattro anni della Proloco.

Pag. 9

## Edificio scolastico, lavori in corso per metterlo in sicurezza

Il sindaco di Ausonia, Benedetto Cardillo, interviene, nelle pagine interne del giornale, per ricostruire l'iter che ha preceduto l'appalto per l'ammodernamento della scuola media statale. Lavori importanti per l'intera comunità, che sono stati avviati dopo aver ottenuto con fatica, un finanziamento pari a 1.200.000 euro per mettere in sicurezza l'edificio.



Pag. 4 e 5

## La partita del cuore, tributo al "capitano per sempre" Guido Gioia

L'evento ha rappresentato un momento di doveroso ringraziamento per l'impegno e l'amore profuso da Guido Gioia, per tutta la sua vita, dentro e fuori dai campi di calcio. Valori e insegnamenti messi a disposizione per la collettività, un grande cuore e innumerevoli sacrifici per portare avanti progetti, idee, che magari talvolta non sempre sono state comprese e apprezzate. Pag. 14 e 15

## Proloco, quattro anni di successi

Il presidente della Proloco Antonio Cardillo, dopo quattro anni, lascia l'incarico e ringrazia i suoi collaboratori. Decine le iniziative che si sono svolte in tutti i periodi dell'anno. Pag. 8

# Una nuova casa famiglia ad Ausonia nella frazione di Selvacava.

**Al via il progetto “Pantarei”, uno spazio riservato a adolescenti, famiglie e la comunità locale. Per il delegato al sociale Emanuel Stabile si tratta di una iniziativa che gioverà al territorio.**

**N**ovembre, un mese importante per la comunità di Ausonia perché segna l'inizio delle attività della struttura che ospita le attività previste dal progetto intitolato “Sottosopra”, proposto dalla Cooperativa Spazio-Incontro Onlus di Formia: l'edificio ospiterà il Gruppo-Appartamento “Pantarei” per adolescenti e il centro polivalente, “Diogene”. Questa struttura rappresenta il riuscito esperimento di collaborazione, scambio di idee e co-progettazione tra settore pubblico e privato sociale, che ha visto il Comune di Ausonia concedere l'immobile, sito nella frazione di Selvacava, in comodato d'uso gratuito alla cooperativa, a seguito della presentazione del progetto e della valutazione della compatibilità degli obiettivi proposti: la cooperativa ha quindi provveduto alla ristrutturazione e alla riqualificazione degli ampi spazi dell'ex convento, così da renderlo un ambiente accogliente, in parte destinato alla permanenza di



adolescenti che vivono situazioni di disagio, e in parte restituito al territorio come centro di condivisione e di incontro. “Spazio-Incontro”, che quest'anno festeggia i trent'anni di attività, si occupa da sempre di servizi rivolti a minori e famiglie, con particolare

attenzione alle

esperienze disfunzionali vissute dai minori nell'ambiente domestico, in termini preventivi e di cura; negli anni 2009/2010 ha già portato avanti un servizio socio-educativo nella frazione di Selvacava, destinato ai minori del territorio, denominato “Diogene”, che ha visto una

zione alle attività proposte. Il nuovo centro polivalente, a cui si è scelto di dare lo stesso nome, è situato al piano terra della struttura e, tra continuità e innovazione, è stato pensato come uno spazio “di tutti”, nel quale promuovere esperienze di interazione positiva nell'ottica di una cittadinanza attiva, in collaborazione con le associazioni locali. Al piano superiore, il gruppo-appartamento “Pantarei” accoglierà minori dagli 11 ai 17 anni e per ognuno sarà predisposto dall'equipe interna un piano educativo personalizzato, che si avvarrà, nei casi che lo richiedono, anche di consulenze esterne e percorsi clinico-riabilitativi curati dall'equipe di psicoterapeuti del centro clinico Spazio-Incontro.

Il progetto “Sottosopra” intende dunque dar vita a due servizi separati, ma

fm

FARMACIA MESSORE

FidelityCARD

---

I NOSTRI SERVIZI

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fitoterapia</li> <li>● Omeopatia</li> <li>● Veterinaria</li> <li>● Dietetica</li> <li>● Prima infanzia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Articoli per animali domestici</li> <li>● Recup</li> <li>● Autoanalisi</li> <li>● Holter pressorio</li> <li>● Prestazioni infermieristiche</li> </ul>
--	--

☎ Tel: 0776 952008

Via Provinciale 39 - 03040 - Ausonia (FR)

Farmacia.messore@libero.it | sito: farmaciamestore.it

Facebook Farmacia Messore | P.IVA 01703140606

in sinergia tra di loro e con il territorio, il delegato al Sociale Emanuel Stabile è sicuro della costruzione di una rete relazionale e di scambio, che gioverà in particolare alla piccola frazione di Selvacava: l'idea è quella di realizzare un sistema complessivo e unitario di natura socio-educativa, che integri la residenzialità e l'opportunità di usufruire di uno spazio diurno dinamico, per i minori, le famiglie e la comunità. Gli aspetti preventivi si uniscono alla necessità di creare nuovi scenari futuri, in termini di benessere psicologico e di esperienze formative e professionalizzanti. Nel periodo successivo all'inaugurazione, i professionisti che operano nella cooperativa, proporranno attività informative e laboratoriali utili a conoscere meglio il territorio e a stimolare idee e progetti di lavoro condivisi, a partire dai bisogni emersi. Tali attività si articoleranno in una serie di incontri rivolti alle famiglie, ai giovani e a tutti coloro che vorranno partecipare, e saranno programmate anche in collaborazione con le realtà associative del territorio. A breve sarà diffuso il calendario con le date stabilite. Certa di una partecipazione attiva e propositiva della comunità ospitante, la cooperativa rimane a disposizione per qualsiasi informazione, ed è aperta a conoscere e valutare proposte che possano essere utili a valorizzare il territorio e le risorse umane e professionali che lo abitano, con l'augurio di avviare nuove esperienze e future collaborazioni. *Bat-*

Comune di Ausonia  
in collaborazione con  
**COOPERATIVA SANTA LUCIA LIFE  
e LABORATORIO SAN MARCO**  
ORGANIZZANO

**Giornata di prevenzione cardiovascolare**

# PRENDIAMOCI A CUORE

con:

- Parametri vitali
- Prelievo ematico
- Elettrocardiogramma
- Ecocolor doppler vascolare
- Visita specialistica con valutazione del rischio cardiovascolare

**Martedì**  
**16 Ottobre 2018**  
ore 7:45  
**Prelievo ematico**

**Sabato**  
**20 Ottobre 2018**  
ore 15:30  
**Visita cardiologica con elettrocardiogramma, visita angiologica ed ecodoppler carotideo**

**presso i locali AVIS**

**> per i cittadini residenti: €35  
per i cittadini non residenti: €50 <**

L'Amministrazione Comunale

info e prenotazioni presso l'ufficio relazioni con il pubblico. Tel: 0776.952021(int. 3)

*tendo le mani l'una contro l'altra si produce un suono. Qual è il suono di una sola mano? (Koan Zen)*  
**Cooperativa Spazio - Incontro Onlus**

  
dal 1977

## Onoranze Funebri

# ANTONIO DE GIRONIMO

ORGANIZZAZIONE COMPLETA - SERVIZIO DIURNO NOTTURNO E FESTIVO  
TRASPORTI ITALIA ED ESTERO - DISBRIGO PRATICHE E CREMAZIONI  
LAVORI CIMITERIALI TUMULAZIONI, ESUMAZIONI, ESTUMULAZIONI  
STAMPA MANIFESTI - RICORDINI - ADDOBBI FLOREALI

Cell. **339.4036857** Tel. **0776.952525**  
Via Orfanotrofico, 38 - 03040 Ausonia (FR)  
e-mail: [antonio.degironimo@gmail.com](mailto:antonio.degironimo@gmail.com)

# STUDIO LEGALE PINCHERA

AVV. STEFANIA PINCHERA

[www.studiolegalepinchera.it](http://www.studiolegalepinchera.it)

email | [info@studiolegalepinchera.it](mailto:info@studiolegalepinchera.it)  
recapito telefonico | **347 1431926**  
sedi | Ausonia - Villa Santa Lucia (FR)

# Lavori in corso per un edificio scolastico moderno e sicuro

di Benedetto Cardillo\*

**A**vrei voluto parlare di due interventi importanti in cui l'amministrazione comunale ha investito molto, come quello della pulizia del Rio Canale e quello della ristrutturazione del Parco giochi di Ausonia centro, che tutti i cittadini chiedevano, ma che negli ultimi anni nessuna amministrazione aveva mai affrontato e risolto. Ma per questo numero di *Ausonia Informa* ho scelto di concentrarmi su questioni molto più importanti come i lavori della scuola media. Un'opera desiderata da tutti e che nessuno nel passato ha affrontato con determinazione. Quelli programmati sono lavori urgenti per mettere in sicurezza l'edificio ma adesso che questa amministrazione è riuscita ad ottenere un finanziamento di 1.200.000 euro ed ha iniziato i lavori, sembra che nessuno più condivida questa scelta. La scuola media di Ausonia è una struttura vecchia. Per molti anni non è stato fatto nulla per mettere in sicurezza l'edificio. Oggi finalmente stiamo intervenendo. Una



scelta indispensabile per garantire ai ragazzi e al personale scolastico tutto, una struttura moderna e sicura. Un'opzione che ci permette di difendere questo presidio scolastico ed evitare di avvantaggiare i paesi limitrofi che, per le negligenze delle amministrazioni locali del passato, hanno potuto godere di vantaggi, insperati. Una premessa utile per spiegare i motivi della scelta di procedere con i la-

vori in due fasi.

In questa prima fase l'intervento si sta concentrando su un'ala dell'edificio dove in passato erano ospitate la scuola materna e la CARITAS. Una scelta che ci permette di poter dare continuità al percorso scolastico in locali che da 40 anni ospitano i nostri studenti. Subito dopo i ragazzi verranno spostati nell'ala ristrutturata e i lavori continueranno nella restante parte dell'edificio.

L'appalto è stato affidato con determinazione n. 94 del 26/10/2017 e il contratto di appalto è stato stipulato in data 18/01/2018 rep. n. 1209.

Il tempo per l'esecuzione dell'opera è stabilito nel contratto di appalto in 180 giorni e pertanto già in origine era noto a questa amministrazione che i lavori si sarebbero sovrapposti con le attività scolastiche e che quindi bisognava dividere l'intervento in due fasi.

Per tale motivo, nel mese di aprile scorso si è tenuta una riunione di coordinamento alla presenza anche del dirigente scolastico e dell'RSPP della Scuola con i quali sono state definite le modalità di esecuzione dei lavori al fine di consentire il regolare svolgimento delle attività scolastiche. In tale riunione si è stabilito, come ho già evidenziato, di procedere con i lavori in due fasi distinte per non interferire con l'attività scolastica.

Partendo da queste premesse, il percorso intrapreso può essere sintetizzato in questo modo:

- \* la momentanea interruzione dei lavori è dovuta ad alcune problematiche emerse durante le operazioni di demolizione propedeutiche alle opere di consolidamento statico;
- \* tali problematiche sono in corso di risoluzione tra la D.LL. e l'impresa ap-

## Distretto marmifero del "Perlato Royal Coreno" Benedetto Cardillo nominato presidente del Comitato tecnico-scientifico

**I**l presidente del Cosilam Mario Abbruzzese ha nominato Cardillo Benedetto al vertice del Comitato Tecnico-Scientifico per la promozione dell'internazionalizzazione del Distretto marmifero del Perlato Royal Coreno. "Ho accettato questo incarico con grande entusiasmo perché sono convinto - ha detto Cardillo - che la nostra pietra rappresenti una eccellenza che può trovare grandi e ulteriori riscontri sui mercati esteri. Per arrivare a questo risultato occorre

che si proceda su più direzioni. Da una parte quella del marketing e dell'immagine del prodotto e, devo dire, che ci sono molte aziende che stanno iniziando a investire in questo settore. Inoltre è fondamentale anche intervenire sui collegamenti e le infrastrutture con l'adeguamento di quelli esistenti. I nostri tempi di lavoro saranno brevi, ma intensi. Sono sicuro che con la collaborazione di tutti i componenti del comitato si potranno raggiungere importanti obiettivi".

paltatrice;

\* si prevede a breve la ripresa dei lavori, fermo restando che, per la porzione di fabbricato interessata dalla demolizione, era già previsto nel verbale di coordinamento dello scorso marzo che le opere venissero eseguite durante l'attività scolastica;

\* l'attività didattica può essere svolta normalmente nella scuola Calenzio, senza alcun problema, nella porzione di immobile non interessata dai lavori.

In conclusione, l'attività di cantiere tutta è stata definita in modo tale da non costituire impedimento al regolare svolgimento delle attività scolastiche. Questo percorso è stato stabilito dal RSPP della scuola e non



dall'amministrazione.

Il nostro obiettivo è quello di portare a termine i lavori della scuola media, salvaguardare i nostri alunni, preser-

vare la presenza della scuola media ad Ausonia e completare il nostro programma elettorale.

*Sindaco di Ausonia\**

## Un sereno percorso di studio



**A**nche quest'anno, l'Amministrazione comunale di Ausonia ha voluto salutare l'inizio dell'anno scolastico augurando buon lavoro a tutti i ragazzi, alle loro famiglie, al Dirigente scolastico, a tutti gli insegnanti, al personale scolastico non docente, ai dipendenti comunali impegnati nel trasporto scolastico e nella manutenzione delle scuole, ai volontari della Protezione Civile e dell'Associazione Nazionale Carabinieri che anche quest'anno si sono resi disponibili per garantire la massima sicurezza degli alunni all'entrata e all'uscita delle lezioni. Un lavoro sinergico condiviso utile per la formazione e la sicurezza dei nostri ragazzi. Particolari ringraziamenti sono stati rivolti alla consigliera comunale con delega

alla scuola, Raffaella Cappelli, per il suo impegno nell'organizzazione del trasporto scolastico. Contro i pronostici di qualcuno, per il quinto anno consecutivo, è stato garantito il trasporto pubblico scolastico che nel corso di questo mandato amministrativo ha visto due importanti novità: l'accorpamento della scuola elementare di Selvacava a quella di Ausonia e lo spostamento della scuola Materna da Ausonia a Selvacava. In più le lezioni degli studenti della scuola media si svolgeranno dal lunedì al venerdì. Il tutto senza nessun aumento del costo dei servizi.

*Ristorante da Tony*

CUCINA MEDITERRANEA  
SPECIALITÀ DI PESCE  
SALA RICEVIMENTI

S.R. 630  
Formia - Cassino  
Km 20.600  
AUSONIA (FR)  
Tel. 0776 953000

ristorantedatony@hotmail.it  
f Ristorante da Tony

CHIUSO DOMENICA SERA  
E TUTTO LUNEDÌ

**AUTOFFICINA** di De Bellis Alberto

**CAR SERVICE**

ricarica aria condizionata  
diagnosi elettronica

Via Pantana, 1  
03040 AUSONIA (FR)  
tel./fax 0776 952103 | cell. 331 8433103  
autofficinacarservice@virgilio.it

**P.IVA 02670510607**



## Ausonia-Berzé la Ville, venti anni di amicizia consolidata

di Eugenio Colacicco\*

Quest'anno ricorre il 17<sup>o</sup> anniversario del gemellaggio Ausonia-Berzé la Ville. Il nostro gemellaggio non si è certo realizzato in un giorno. È stato l'esito di un avvicinamento iniziato alla fine del mese di giugno del 1997, quando Maria Grazia e Nicola de Ruggiero giunsero a Berzé la Ville per la prima volta e consegnarono al sindaco del paesino francese una lettera del primo cittadino di Ausonia con la quale si proponevano scambi culturali tra le nostre due comunità. Senza quella felice iniziativa non saremmo qui oggi a ricordare e

raccontare lo scambio di visite tra le nostre famiglie. Siamo in relazione da oltre 20 anni, i legami di amicizia e di simpatia si sono sviluppati e consolidati nel tempo. Nei primi giorni del mese di luglio una delegazione del nostro Comune si è recata in Francia per incontrare le famiglie berzeane sempre liete di ospitarci nelle loro abitazioni, le belle case "maconnesi" di pietra, alcune di queste conservano ancora il doppio ballatoio. Sotto il tetto, il ballatoio superiore serviva ad essiccare i cereali; al primo piano si trova il ballatoio per la vita quotidiana

al quale si accede grazie ad una scala in pietra.

Berzé la Ville è un paesino della Borgogna di circa 600 abitanti situato al centro della Valle Lamartiniana tra Mâcon e Cluny. È famoso in Francia per gli affreschi conservati nella Cappella dei Monaci costruita sotto il regno di Hugues da Semur, Abate di Cluny nell'undicesimo secolo.

Il nostro gemellaggio è riuscito, e lo possiamo affermare con certezza, perché le nostre comunità hanno molti punti in comune, particolarmente sul piano culturale, con gli affreschi pre-

DOMENICA APERTO

LUNEDÌ MATTINA CHIUSO

**PUNTO SCARPA 1**

**CALZATURE & PELLETERIA**

S.S. Cassino - Formia Km 10,00 S. GIORGIO A LIRI (FR)

scarpapunto@virgilio.it Tel. 0776 910713

**ARMERIA Ruggiero**

CACCIA - TIRO  
RICARICA E ACCESSORI  
OTTICHE DA TIRO E OSSERVAZIONE  
PERSONALIZZAZIONI E RIPARAZIONI

www.armeriaruggiero.com · armeriaruggiero@libero.it

SAN GIORGIO A LIRI (FR) - TEL. 0776 910974  
SESSA AURUNCA (CE) - TEL. 0823 3936535

senti nella nostra cripta del Santuario di Madonna del Piano e nella Cappella dei Monaci di Berzé.

Berzé la Ville è situata nella parte sud della Borgogna in mezzo a colline dove è predominante la coltura della vite. Infatti, rispetto alla superficie totale del territorio comunale di circa 560 ettari ben 60 ettari sono coltivati a vitigni DOC, su un terreno argilloso e calcareo. Tra i quattro vitigni presenti e autorizzati in Borgogna, lo Chardonnay rappresenta il 75% della produzione di vino a Berzé la Ville con i diversi appellativi: Macon Village, Macon Berzé e Borgogna Bianco.

Lo scambio di visite tra le nostre famiglie ha lo scopo di dare maggiore im-

pulso alle iniziative culturali e accrescere sempre più il legame di amicizia tra le nostre comunità. Sono convinto che le relazioni tra le nostre due municipalità continueranno ad animarsi con lo stesso spirito di fratellanza che ha ispirato i primi incontri e scambi tra le nostre famiglie.

AMICIZIA, FRATELLANZA, SOLIDARIETÀ, sono le tre parole alla base della nostra CARTA DI GEMELLAGGIO. Quando le persone si incontrano, si conoscono, si apprezzano, al di là delle



razze, delle opinioni politiche, delle religioni e nonostante le differenze di lingua e di cultura, desiderano tutte un mondo migliore fatto di pace e serenità.

*Assessore comunale\**

## Cerimonia a Pordenone Militari caduti in guerra, onorificenza ai familiari



partecipato oltre ai familiari dei caduti, l'ANCR di Ausonia, l'Associazione Nazionale Carabinieri di Ausonia, la Protezione civile di Ausonia, la Polizia Municipale, i dipendenti comunali Luigi Altieri, Giovanni Massa e Benedetto Piacentino. A tutti i partecipanti va il ringraziamento dell'Amministrazione Comunale.

A Pordenone la cerimonia di consegna delle medaglie ai familiari dei caduti (Ausonia, Sant'Andrea del Garigliano, Vallemaio) della prima guerra mondiale. Un momento emozionante a cui hanno parteci-

## Olio vegetale, installati i primi due raccoglitori

Il processo di raccolta differenziata dei rifiuti va avanti anche grazie ai comportamenti dei cittadini. E ora sono stati installati anche i primi due raccoglitori di olio vegetale. Il primo sotto Piazza Manlio Castelli, il secondo in località Pastena. Due i raccoglitori previsti anche per Selvacava. E, in attesa della realizzazione della compostiera comunale e dell'isola ecologica, si continua a perfezionare la raccolta porta a porta

## Nuovi lampioni in via Orfanotrofio

L'arredo urbano aiuta a rendere decoroso un territorio. Ma in via Orfanotrofio si è fatto molto di più perché, la rimozione e lo spostamento dei lampioni posizionati sulla strada, ha reso più sicuro questo tratto di viabilità. Per gli automobilisti e i cittadini in generale un pericolo in meno e il vantaggio di una illuminazione al passo con i tempi.

## Delegazione del Touring Club di Capua visita la città e il Museo della Pietra



Accolto dal Vicesindaco dottor Antonio Tartaglione, dall'assessore dottor Eugenio Colacicco, dai consiglieri professoressa Raffaella Cappelli e dottor Emanuel Stabile, un gruppo di aderenti al Touring Club Italiano di Capua, nell'ultima domenica di settembre, è giunto per una visita alla città, organizzata con l'adesione del nostro Museo. Alla partenza, il console Annamaria Troili, ha espresso l'auspicio di una futura collaborazione tra le due città attraverso i tanti temi in comune: una forma di arrivederci davvero molto gradita.



## Proloco, quattro anni di successi

**Decine le iniziative che si sono svolte in tutti i periodi dell'anno. I mercatini di Natale, il teatro, le manifestazioni del ferragosto. Per il presidente Antonio Cardillo si tratta di una bella ed intensa esperienza di vita.**

**E'** tempo di bilanci ,e' tempo di saluti per il presidente della Proloco Antonio Cardillo. Sono trascorsi 4 anni a dir poco stupendi meravigliosi ed e' doveroso ringraziare chi da lassu' ci ha protetti e illuminato la strada ed un gruppo di ragazzi a dir poco eccezionali. Un grazie con la G maiuscola va all'amministrazione Comunale e al sindaco dottor Benedetto Cardillo che con stima Gratitude affetto ma soprattutto a livello economico ci hanno sostenuto per questo splendido viaggio durato 4 anni. Un grazie va a tutti gli enti che ci hanno sostenuto tra tutti la diciannovesima Comunità montana e al presidente dottor Oreste de Bellis, a tutte le associazioni locali ormai possiamo dirlo e

nello stesso tempo affermarlo tra tutti noi si e' formata una famiglia allargata. A tutte le attività commerciali locali che ci hanno sempre sostenuto tutto l'anno. Quattro anni

fa avevamo preso degli impegni, quattro anni fa avevamo affermato di voler raggiungere degli obiettivi e con grosso orgoglio insieme all'amministrazione comunale li abbiamo raggiunti con successo. Basti pensare alle tante manifestazioni di spessore portate avanti in questi anni a partire da un ottimo carnevale a degli splendidi mercatini di Natale, passando per una sagra della Marzolina diventata ormai punto di riferimento del territorio una meravigliosa "notte della taranta". Tanto fatto per i più piccoli (vedi Villaggio di babbo Natale, Paese dei balocchi,



spettacoli teatrali, ecc.). A livello turistico e' nato un nuovo portale turistico, Proloco Ausonia, con la storia del territorio, le attività commerciali e i percorsi turistici. A livello burocratico grossi passi avanti sono stati fatti. Infatti si e' ottenuto l'accredito all'albo regionale delle proloco e si sta lavorando per accredito al servizio civile. Due obiettivi importanti oltre al potenziamento delle manifestazioni locali sono stati entrambi centrati. Il primo, a dicembre scorso, con la consegna di materiali del reparto pediatrico ospedale santa scolastica di Cassino. L'altro, l'apertura di un piccolo parco per bambini speciali dedicato a Simone Poli. Insomma 4 anni semplicemente meravigliosi. Questa la squadra della Proloco 2014-2018: Antonio Cardillo (presidente), Daniela Stabile (vice), Erminio Macari (caschiere), Elvio Inglese (segretario), Antonietta Santamaria Palombo



(presidente R+revisori dei conti). Questi invece i componenti del direttivo: Vittorio Pampena, Vittorio Piccolino, Rosaria Altieri, Maria Mi-

nasi, Moira di Nardo, Carlo Peschillo, Giusy De Meo, Filiberto Castelli, Paola Vaticanone, Ciacciarelli Pina e Laura Piccolino. *R.A*

## Inaugurato il nuovo parco giochi

Quattro anni di attività della Proloco di Ausonia sono stati festeggiati con la consegna delle targhe alle varie associazioni che si sono impegnate per realizzare le iniziative sociali e culturali sul territorio comunale. L'amministrazione comunale ha ringraziato il presidente Antonio Cardillo e l'intero direttivo. Con l'occasione è stato inaugurato il nuovo parco giochi, ristrutturato per la gioia dei più piccoli.



## Vacanze a Grottammare per gli anziani di Ausonia

di Clorinda Casatelli



**A**ncora un soggiorno degli anziani di Ausonia. Una settimana al mare. Una bella esperienza che si è concretizzata grazie al forte impegno del presidente del Centro anziani di Ausonia, Giampiero Gionta che ha saputo scegliere l'albergo e i luoghi della villeggiatura. Bastava scendere dall'albergo per ritrovarsi subito sulla spiaggia dopo aver attraversato la strada. Un mare meraviglioso. Una compagnia di persone affiatate e tanto divertimento. Cibo abbondante e di qualità. Buona l'accoglienza che ci è stata riservata a Grottammare nelle Marche. Il giorno sulla spiaggia a prendere il sole, la sera si usciva. Una bella esperienza la visita nella città di Ascoli Piceno che di notte si è mostrata bella e interessante anche dal punto di vista storico e culturale.

# Lorenzo si racconta

In piazza a Selvacava la storia, le riflessioni, le critiche al sistema e i progetti di vita di Lorenzo Ambroselli.

di Angela Carretta



In una notte d'estate, nel cuore della Selvacava che ama ricordare una nostalgia dei tempi vissuti, a salire sul palco allestito nella piazza dell'Emigrante non è un teatrante, un'artista di strada, un musicista di mestiere, ma Lorenzo Ambroselli, un selvacavese che ha voluto raccontarsi a quanti hanno avuto il piacere di ricordare. Un racconto partito da lontano e sempre rimasto anco-

rato al cuore dei suoi ricordi di bambino negli stretti vicoli del "quartierino", il Lao, dove è nato e vissuto senza mai abbandonare il suo paese.

Un ricordo tessuto in un viaggio a ritroso denso di riflessioni, con una melodia "autoctona" d'accompagnamento che ha condotto e ricucito con quel filo magico che ha voluto cucire tra il palco e gli spettatori una favola d'altri

tempi fatta con mattoncini di parole, di sguardi, di attenzione, di cura da portare con sé nell'intimo percorso di ogni vita, a volte un monito.

Un balzo indietro nell'atmosfera di una generazione che sembra sorpassata dal tempo e soprattutto dal modo di comunicare; le parole non contano più? E' nella solitudine dei social che si è spenta la socialità? Questi gli interrogativi che Lorenzo ha voluto animare nel percorso del suo "spettacolo".

La vita di un uomo narrata dal suo raccontarsi, un intreccio sinergico tra musica e parole al centro del suo paese, un percorso lento, scandito da una calda notte d'estate che ha voluto lasciare la eco di quei valori di un tempo che sembra passato, ma che non ha ancora trovato la sua naturale prosecuzione con un dopo, e che nonostante le insicurezze, gli errori, le domande senza risposte, possiede un enorme patrimonio, nella memoria sociale autentica della vita solidale di paese, col suo baglio di affetto e altruismo tra le persone che oggi sembra finito nel dimenticatoio di un progresso che ha tralasciato gli aspetti umani nella disarmante forza di una arida e sterile tecnologia.

Una riflessione dalla sua piccola piazza di paese che ha voluto porsi come strumento per affrontare la vita che verrà coi sentimenti che c'erano.

**Un Business Center operativo nel settore degli uffici arredati a tempo!**

*Scegli l'ufficio che fa per te e inizia a lavorare!*

**Scopri tutti i nostri servizi:**

- Affitto temporaneo
- Domiciliazione
- Unità Locale
- Ufficio Virtuale

**Via Dante Alighieri 48 - 03040 Ausonia (FR) - Tel 338 7880776**  
[ausioniaworkoffice@gmail.com](mailto:ausioniaworkoffice@gmail.com)

# Nei camminamenti sacri di Ausonia: la scala santa di S. Michele

di Maria Grazia de Ruggiero



All'ingresso del paese, proprio accanto alla "Porta di Sopra", una gradinata molto ripida guida lo sguardo dei passanti verso l'alto, alla antica chiesa di S. Michele che si staglia bianca nei colori del cielo. La scala è oggi costituita da 59 gradini levigati dal tempo e dall'usura, ma sul 22° di essi si legge ancora l'incisione di una croce fatta da quattro triangoli che si uniscono al vertice (fig 1): **la croce patente** con-



nessa all'Ordine dei **Cavalieri Templari** (fig 2) nel 1147 in occasione della II Crociata. Questa "**Militia Templi**", come la chiamò S. Bernardo che ne scrisse la regola, fondata circa venti anni prima su sua intercessione, era un vero e proprio esercito di monaci consacrati a combattere per la riconquista di Gerusalemme, a custodire e diffondere le sacre reliquie ed infine a presidiare con le spade le vie dei pellegrinaggi. L'Ordine, presente ovunque in Europa, nel Lazio meridionale aveva trovato collocazione in chiese o in case accanto a itinerari religiosi fino a formare una mappa diffusa sul territorio oggi difficile a definirsi se non per qualche raro indizio. In Ausonia non è solo la croce a rievocare la presenza dei Cavalieri: conti-

nuando infatti a salire la scalinata di S. Michele fino alla soglia della chiesa, si trovano altre incisioni che raffigurano tre quadrati in sequenza prospettica attraversati da linee mediane: **la Triplice Cinta** (fig 3). Lo schema, per la regolarità armonica delle concatenazioni, da alcuni storici è stato definito "**geometria della bellezza**" mentre, per gli archeologi, è segno magico-sacrale risalente ad epoca preromana. La storia docu-

menta che nel Medioevo furono i Cavalieri Templari a farne un proprio simbolo connotativo nei luoghi di sosta, passaggio e persino di prigionia.

Per una felice concomitanza l'edificio di S. Michele è chiaramente ispirato allo stile architettonico voluto da S. Bernardo, il protettore dell'Ordine: una facciata semplice dai conci perfettamente squadrati e un interno dalle grandi arcate rette da pilastri nudi, tra i quali la luce si diffonde ovunque con la sua sentita carica di spiritualità. E ancora in antichi manoscritti sono inventariate pre-

sunte reliquie giunte dalla Terra Santa quali una spina della corona di Cristo, il frammento del legno della sua croce, gocce del latte della Madonna ed anche un osso del suo gatto, donate a S. Michele dal vescovo Pancrazio Rotondi vissuto nel XV sec., di antica e devota famiglia frattese.

Sempre in Ausonia altri schemi della Triplice Cinta si ritrovano presso il luogo dove sorgeva la vicina chiesa di S. Nicola, poi nella piazzetta antistante S. Maria a Castello e infine sul sagrato del Santuario della Madonna del Piano: tutti insieme disegnano una sorta di percorso sacro che si dirama nei vicoli medievali tra edifici religiosi, fino a valle.

E' pertanto lecito immaginare le figure armate dei cavalieri dal bianco mantello con una croce rossa sul lato sinistro vicino al cuore, a condurre su per la scalinata di S. Michele e per i vicoli medievali, i pellegrini in un territorio allora malsicuro e nel contempo centro di importanti istituzioni religiose.

La Triplice Cinta infine col suo labirinto di linee connesse, da percorrersi con fagioli o sassolini, si prestò a diventare, meno sacralmente, schema del gioco detto del falletto per i ragazzi del paese.





## La terza volta dello scrittore ad Ausonia

# Maurizio De Giovanni, Il purgatorio dell'angelo: tempo di confessioni per il commissario Ricciardi.

di Alfonso Castelli

**I**l ventitré luglio, presso l'auditorium comunale si è tenuto l'incontro con lo scrittore Maurizio de Giovanni. Introdotto e moderato dall'avvocato Michele Piccolino, Maurizio de Giovanni è approdato ad Ausonia per la terza volta negli ultimi anni per presentare le sue opere. Questa volta è toccato ai due ultimi suoi lavori: "Il purgatorio dell'angelo-confessioni per il commissario Ricciardi", ultima fatica della celeberrima serie noir sull'amato commissario, e l'inedito "Sara al Tramonto".

Il moderatore ha esordito con un brillante paragone fra due bancari, amici tra loro, che hanno abbandonato la vecchia professione per seguire le proprie passioni: il primo, Maurizio Sarri, ex allenatore del Napoli ed attualmente al Chelsea, che ha lasciato il suo posto in banca per perseguire l'estetica delle triangolazioni su un rettangolo verde, il secondo, Maurizio de Giovanni, ex bancario che ha coltivato e nutrito, anch'egli con enorme successo, il demone della scrittura.

De Giovanni ha avuto parole di grande apprezzamento per il paese,

ricordando che le sue apparizioni ad Ausonia hanno sempre portato bene in termini di vendite, con inequivocabile scaramanzia partenopea. Ed è proprio la città di Napoli che è stata ed è ancora il fulcro della sua attività di scrittura: Napoli è una fonte inesauribile di storie, ha ricordato lo scrittore. La città di Eduardo ben si presta ai racconti, e da ogni piccolo avvenimento quotidiano può nascere una storia in quanto il napoletano, per sua indole, crea storie. De Giovanni si è poi soffermato sulle dediche a questi romanzi: all'insostituibile Paola, sua compagna, che lo aiuta in tutto e gli lascia la mente libera per scrivere, ed al compianto Severino Cesari. Per l'editore, recentemente scomparso, lo scrittore napoletano, ha avuto parole bellissime: Severino Cesari, infatti, nonostante la sua importante attività editoriale, aveva sempre la capacità di commuoversi ed emozionarsi leggendo un libro, dote sconosciuta a molti editor di oggi. È stato proprio lui ad incoraggiare il De Giovanni ad intraprendere la sua carriera da scrittore, leggendo i suoi primi lavori e scovando da questi il suo prezioso

talento. Lo scrittore partenopeo, nel suo intervento, ha ricordato che il successo dei romanzi noire deriva dal fatto che il lettore riconosce certi sentimenti di odio, gelosia, invidia ed in particolare di ossessione, rispecchiandosi in essi durante la lettura dei suoi romanzi.

L'incontro si è concluso con la lettura di un frammento, tratto da un suo romanzo, interpretato magistralmente da tre nostri concittadini e sottolineato dalle soffuse note jazz di Billie Holiday. Al termine della presentazione, De Giovanni si è intrattenuto con molta disponibilità per firmare copie e fare foto con i tanti suoi lettori che hanno riempito l'auditorium, a cui ha anche anticipato che non ci sarà un prossimo capitolo della saga del Commissario Ricciardi, con sommo rammarico degli ammiratori delle storie di Luigi Alfredo, del brigadiere Maione, del dottor Modo e di Bambinella.

Ad Ausonia si è respirata, per una sera, l'aria inconfondibile della Napoli di De Giovanni ed il paese ha accolto, ancora una volta con grande affetto, un figlio tanto amato di quella splendida terra.

**ANEMONE**  
"Centro per l'infanzia e l'adolescenza"

**ASILO NIDO - LUDOTECA**  
DOPOSCUOLA - CAMPUS ESTIVO - ANIMAZIONE

Via Orfanotrofio, 58 - Ausonia (FR) - tel. 340 0760578

**ANGELS**  
STUDIO DI NEUROPSICOMOTRICITÀ E RIABILITAZIONE INFANTILE

Dott.<sup>ssa</sup> Carla Massa  
Terapista della neuro e psicomotricità dell'età evolutiva

Via Provinciale, 103 \_ cell. 347.5246664 \_ Ausonia (FR)  
www.psicomotricitaangels.it • carla\_massa1@virgilio.it

# Missione umanitaria in Etiopia, il toccante racconto di una volontaria

di Paola Parente\*



**S**e hai un solo dente in bocca, usa quello per sorridere” così recita un proverbio etiope e quei bambini ci hanno regalato dei sorrisi eccezionali che venivano dal cuore. Sono una volontaria dell’associazione di clownterapia di Milano il cui nome è “SorridiMi” e cerchiamo di portare un po’ di allegria ai bambini pazienti del reparto pediatrico e agli anziani in casa di riposo; quest’anno, per la prima volta, è stato deciso di aggiungere la partecipazione ad una missione umanitaria in Etiopia per due settimane.

Insieme ad altri volontari ci siamo recati presso una struttura che si trova a 300 km da Addis Abeba nel

villaggio di Areka, essa accoglie un centinaio di bambini, dai neonati agli adolescenti, nonché disabili; si tratta di orfani e abbandonati ma anche di alcuni che provengono da situazioni disagiate e vengono ospitati solo per brevi periodi per poi tornare in famiglia.

Questa struttura è gestita dal CAE (Centro Aiuti per l’Etiopia) che si occupa di promuovere lo sviluppo e l’assistenza socio-sanitaria oltre che

in Etiopia anche in Eritrea e Sudan. Tale organizzazione agisce concretamente attraverso adozioni a distanza e internazionali nonché con interventi concreti per il progresso delle comunità locali.

Il nostro obiettivo era quello di far divertire quei bambini con attività, giochi e canti ma la cosa eccezionale è stata ciò che i bambini hanno dato a noi: baci, abbracci, carezze, sorrisi e tanto affetto; insomma abbiamo ricevuto più di quanto pensavamo di dare loro.

Girando per il villaggio abbiamo anche visto il vero volto dell’Africa: case di fango, bambini scalzi e famiglie che vivono solo di agricoltura e pastorizia.

La sera prima di ripartire abbiamo vissuto un’altra esperienza indimenticabile preparando 700 pasti e distribuendoli ai senzatetto della capitale.

Quando si pensa ad una missione si crede di farla principalmente per aiutare gli altri ma si torna arricchiti di un valore aggiunto impagabile.

*Volontaria in Etiopia\**

## Benvenuta Giada

**L**a redazione di *Ausonia Informa*, condivide con Roberta Durante, preziosa redattrice, la gioia per la nascita di Giada, augura alla bimba un futuro radioso e formula auguri infiniti a genitori, nonni e familiari tutti.

**TONER POINT**  
Cartucce e toner compatibili-originali Assistenza pc - stampanti  
Cancelleria Cavetteria Networking

Team Toner Point srl  
Via Valli, 33 - 03040 Castelnuovo Parano - FR  
Tel. 0776 953090 Fax 0776 1936088  
info@tonerpoint.it

**metalchiusure**

CHIUSURE DI SICUREZZA

03047 S. Giorgio a Liri (Fr) – Loc. Petrose Zona industriale  
Tel. 0776.910655 – fax 0776.913303  
e-mail: metalchiusuresrl@libero.it

Giovani e vecchie glorie in campo per ricordare Guido Gioia

# La partita del cuore

di Filippo Massa

**S**abato 11 agosto. Un pomeriggio dagli innumerevoli ricordi, un pomeriggio intenso di emozioni e di sentimenti più vari, un pomeriggio in cui intere generazioni ausonesi si sono riunite e riabbracciate sul campo sportivo comunale Madonna del Piano.

LA PARTITA DEL CUORE ha rappresentato tutto questo, un evento organizzato per tributare il ricordo al "Capitano Per Sempre" Guido Gioia, una personalità storica e una figura portante per la nostra Ausonia, venuta prematuramente a mancare nel mese di gennaio 2018. Un ringraziamento doveroso per tutto l'impegno e l'amore e la passione che Guido ha profuso per tutta la sua vita, dentro e fuori il campo da calcio. Valori e insegnamenti messi a di-

sposizione per la collettività, un grande cuore e innumerevoli sacrifici per portare avanti progetti, idee, che magari talvolta non sempre sono state comprese e apprezzate. Dapprima come giocatore, poi come dirigente, allenatore e Presidente, un punto di riferimento costante e determinante nella storia del calcio ausonese. Con la sua Società CLUB GIOVANI AUSONIA 2000, insieme ai suoi collaboratori, è stato protagonista negli anni di una delle massime espressioni di ciò che spesso definiamo di un Paese la pratica di una sana e positiva "funzione sociale"; intere generazioni di adolescenti calciatori nati e cresciuti sotto la sua attenta e appassionata guida, calcistica ma soprattutto umana valoriale; dettami e principi che anche chi scrive

non potrà mai dimenticare. "La Partita del cuore" ha avuto ispirazione proprio da un grande e sentito desiderio di Guido, espresso ripetutamente nel tempo, di voler rivedere in campo almeno per una partita coloro che lui definiva "I SUOI RAGAZZI". Tante disponibilità per riunire dopo tanto tempo quel gruppo fantastico e per esaudire questo sogno. Una grande e sentita partecipazione da parte di tutti, delle giovani generazioni e delle vecchie glorie con anche una proficua e giovevole collaborazione avuta tra il comitato organizzatore dell'iniziativa e la Pro Loco con il Presidente Antonio Cardillo e l'Amministrazione Comunale, a cui va un sentito plauso e ringraziamento. Amici, conoscenti e ex compagni di squadra di Guido



## Gruppo Ecoliri



tanta strada Insieme.

Raduni, Eventi, Promozioni, Anteprime, Qualità, Professionalità... molto più di una concessionaria.









hanno voluto dare la propria testimonianza in suo onore, chi dall'organizzazione, chi dagli spalti e chi dal campo, nonostante molti di essi, almeno per la maggior parte, ormai da anni non indossavano più gli scarpini e non entravano in un rettangolo di gioco. Presenti all'evento ovviamente anche Lucia e Giuseppe e Igor, moglie e figli di Guido, che nei giorni precedenti hanno voluto rapportarsi con il comitato organizzatore affinché tutto fosse preparato al meglio; ed è evidente che in quelle ore hanno avuto una dimostrazione diretta di tutto il bene e di tutto l'amore che questa cara persona ha donato al popolo ausoniese, diretti in massa sulle gradinate dell'impianto sportivo. Da lassù Guido ci ha sorriso e in quel palloncino rosso che suo figlio Giuseppe gli ha mandato troverà le indicazioni e l'illuminazione giusta "per poter raggiungere forse adesso la tua meta... quel



mondo diverso che non trovavi mai". Questo pomeriggio è stata l'occasione anche per ricordare altri uomini importanti che ci hanno lasciato e che, insieme a Guido, hanno fatto la storia di questo Paese, nello sport e non solo; un caloroso e commovente applauso ha reso omaggio a Tonino Castelli, Giulio Vento, Mario Santamaria

Moschetta "glio Dottore", Francesco Petronio e l'immenso e insostituibile Presidente Pasquale Casatelli. Le loro azioni, i loro insegnamenti e il loro impegno civico e sociale devono essere un monito, un faro di riferimento per le generazioni che stanno vivendo oggi e vivranno nel futuro Ausonia. Ieri, oggi e sempre

## Paese in lutto per la morte di Pasquale Casatelli

Il quattro di luglio dell'anno in corso si è spenta la cara esistenza di Pasquale CASATELLI, da tutti conosciuto e da molti chiamato affettuosamente "presidente". Sì, perché "zio Pasquale" è stato il presidente per anni della locale squadra calcistica e appassionato promotore del calcio ausoniese. Il suo impegno, oltre che in ambito sportivo, si è profuso anche nell'attività lavorativa come imprenditore ed amministratore locale, essendo stato consigliere comunale. Persona cordiale ed affabile, era amico di tutti, disponibile alla conversazione non solo riguardo al calcio ma anche di episodi avvenuti in paese nei tempi andati. Ricordava il periodo della rinascita di Ausonia in seguito al secondo conflitto mondiale, quando la vita era grama e si trovava molto poco, condividendo ciò che si aveva ed aiutandosi reciprocamente. È stato testimone del tempo e memoria storica della comunità, in questi anni dominati dall'isteria della rete e dell'illusione dei social network, che hanno deteriorato i rapporti tra le persone. Siamo sicuri che una persona di tale levatura mancherà molto alla comunità.

*Heras 18*

[www.igienidea.it](http://www.igienidea.it)  
 Tel/Fax 0865 903943  
 Mobile 338 1056458  
 349 2318582  
[igienideasnc@gmail.com](mailto:igienideasnc@gmail.com)  
 Seguiet su facebook

*Personalizza il tuo modo di pulire*

Dott. Mirco Gelfusa  
 Fisiterapista  
**340.8640849**

Dott. Emanuel Stabile  
 Fisiterapista  
**328.8984282**

SS. 630 Cassino-Formia, Km 10 - SAN GIORGIO A LIRI (FR)  
[www.centrophysiomed.it](http://www.centrophysiomed.it) - [info@centrophysiomed.it](mailto:info@centrophysiomed.it)

L'angolo  
della poesia

## Estate 2002

Da gran tempo ormai  
t'ho vista affannata  
indugiare agli arrivi  
ma quest'anno  
sei venuta in sordina  
con i cipigli di Marzo  
senza l'incanto  
delle notti di stelle  
senza l'azzurro  
dei cieli puliti  
Hai voluto mostrare  
Così il tuo cruccio  
all'uomo dei consumi  
che uccidendo la Natura  
va uccidendo anche te  
amata Regina delle stagioni

G. Palladino

**CENTRO ESTETICO BÖ**  
Benedetta Zegardi  
335 471 3010  
Loc. Madonna del Piano  
MILITARETTA 05  
Ausonia

- Truccatrice ufficiale nello staff dell'immagine stylist Robin del concorso di miss Italia, miss Italia nel Mondo, miss Europa, festival del cinema di Venezia, festival del cinema di Roma.
- Centro Epilazione laser
- Estetica generale

## Nascite e matrimoni

Ogni bambino che viene alla luce è un dono di Dio ed è un'emozione unica vederlo per la prima volta tra le braccia di una madre o di un padre. Alle bimbe e ai bimbi, ai fratellini e le sorelline, ai genitori e ai nonni, va l'augurio sentito della redazione di *Ausonia Informa*.

### Questi i loro nomi:

Jasmyne Ashley Ait Taleb  
Aia Ait Taleb  
Greta Castelli  
Ginevra Cipollaro  
Gabriel Gionta  
Federica Massa  
Noemi Peschillo  
Giada Valente

E un augurio speciale va anche alle ragazze e ai ragazzi che in questi mesi si sono uniti in matrimonio.

Antonella Aramino  
e Armando Di Marco  
Valentina Casatelli  
e Salvatore Orlandi  
TanYa Colacicco  
e Luigi Ciaiola  
Nadia Santillo e Romualdo Macera  
Noemi Maria Massa  
e Christian Nomisi  
Antonella Lappone  
e Antonio Rabbia

*Maicol Sfavillante*



### Ricette Tradizionali

## La frittata cieca di zia Mafalda

Tipica ricetta frattese. Si chiama frittata ma in realtà non ci sono uova.

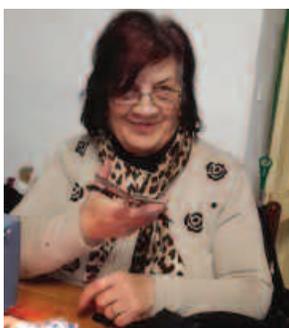
Ingredienti: 2/3 cipolle tagliate fine, 400gr di farina, Olio acqua q. B., sale

Si tagliano a listelle le cipolle e si fanno soffriggere nell'olio in padella.

In un recipiente mettere la farina e aggiungere tanta acqua quanto basta per avere una pastella densa e salare.

Quando le cipolle saranno cotte versare sopra la pastella e far cuocere per almeno 15 minuti, rigirando e.. buon appetito a tutti.

R. A.



## Anna, la sarta che ti accoglie

Nella piazza Piccolino di Selvacava, c'è una porta dove entrando ci si trova in mezzo a stoffe, giornali di moda e vestiti appena terminati, alla macchina da cucire Anna, la sarta del paese.

Le mani d'oro e l'amore per il suo lavoro fanno sì che da quella porta escano dei bei vestiti per cerimonie, per rappresentazioni storiche e .. vecchi calzoni che diventano nuovi.

Sono le mani di una fata che non dice mai di no e sorridente ti accoglie, ti consiglia e ti racconta dei tempi passati.

Questa è Anna, la sarta che ti accoglie.

*Anna Maria Gatta*

AUSONIA *informa*

Editore: Comune di Ausonia

Direttore responsabile: Giovanni Mancinone

Redazione: Piazza Municipio, 1 03040 Ausonia (Fr)

Mail redazione@comune.ausonia.fr.it

Pagina Fb AUSONIA INFORMA

Grafica e stampa:

Tipografia L'Economica - CB

Autorizzazione del Tribunale di Cassino n° 3 del 23.12.2015

Le collaborazioni al periodico sono gratuite e volontarie

Chiuso in tipografia il 10 ottobre 2018